

CMO1-VII/1.5

nēşaburēg u[suli] fahdē isakn

Critical Report

Semih Pelen

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/



The electronic version of this work is also available at: https://corpus-musicae-ottomanicae.de









CMO1-VII/1.5

nēşaburēg u[suli] fahdē isakn

Source TR-Iboa TRT.MD.d.405

Location P. 5, l. 18 – p. 7, l. 2

Makâm Nişâbûrek Usûl Fâhte Genre Peşrev

Attribution Tanbûrî İsak (d. after 1807)

Work No. CMOi0454

Remarks

The piece is labelled with Arabic numeral '5' with a lead pen and probably by a later hand.

Structure

H1 |: 3 :|

H2 |: 5 :|: 7 :|

H3 |: 6 :|

H4 |: 2 :|: 4 :|

Pitch Set



Notes on Transcription

- 3.2.2 ξ . The kisver above the pitch sign appears to be very faint. TR-Iüne 203-1 and TR-Iboa TRT.MD.d.356 feature ξ .
- 3.2–4.2 The rhythmic structures of the groups are based on TR-Istek [2] and TR-Iboa TRT.MD.d.321.
- 5.2 پَشَرَد : TR-Istek [2]: پَشَرَد : TR-Iboa TRT.MD.d.353: تَمْرَدَ : TR-Iboa TRT.MD.d.369: تَمْرَد تَدَ
- 7.3 There was an erroneously written division sign following the group, which was subsequently erased by the scribe.
- . مرسرفر بيتركي : TR-Istek [2] مرسرفر بيتربي . TR-Istek مرسرفر بيتربي
- 24.1.4 Orig. , . TR-Istek [1]; TR-Iütae 249, p. 2777: , .

CMO1-VII/1.5

25.3	. TR-Iboa TRT.MD.d.353: جَرَبَيْنَ .
28.4.2	7. The kisver above, intersects with the pitch sign.
32.2-4	Since the consulted concordances do not provide meaningful values, the
	rhythmic structures of the groups are based on the similar passage repeating at
	divs. 53.3-54.2 where TR-Istek [2] was consulted.
32.4.2	s probably erroneous for s. TR-Istek [1]: s. TR-Iütae 249, p. 2777; TR-Iboa
	TRT.MD.d.353: €.
38.1-2	. مهترور الاتراء . TR-Iboa TRT.MD.d.353 . مهرور الاتراء
41.4.3	ω probably erroneous for $\tilde{\omega}$. TR-Iüne 203-1 features the same scribal mistake.
44.4	Orig. \vec{x} \vec{z} . The gap between \vec{x} and \vec{z} appears to be erroneous. Also the first
	pitch sign should be in superscript on the basis of div. 23.4 and 41.4.
	Accordingly, the groups are considered as one group and transcribed as $\frac{32\pi}{2}$.
	TR-Iüne 203-1 features the same scribal mistake.
47.2	يَّرْجَيْرُ . TR-Istek [2]: مَرْجَيْرُ .
47.3	. TR-Istek [2]: جرستر ; TR-Iütae 249, p. 2777: جرستر .
48.2	. مُمِير Most of the consulted concordances feature ميُسر
50.3	مرسمر. TR-Iütae 249, p. 2777: مرسمر.
53.3-55.2	The rhythmic structures of the groups are based on TR-Istek [2].
57.2.1	There is an ink stain above the pitch sign.
58.1	There is an ink stain preeceding the group and it extends towards the group
	(div. 60.1) at the below line in the manuscript.
65.2	ಸ್ಸ್ಫ್. TR-Iütae 249, pp. 2789–90: ಸ್ಟ್ಫ್ಫ್ ; TR-Iboa TRT.MD.d.353: ಸ್ಪ್ಫ್ಫ್ .
67.4	يَّتِي . TR-Iboa TRT.MD.d.353: مِثِيَّةِ .
68	The scribe omitted the division sign (:).
76.3.1	The marking above the pitch sign is not clear. However, it is interpreted as a
	kisver based on TR-Iüne 203-1.

Consulted Concordances

TR-Iboa TRT.MD.d.321, p. 158; TR-Iboa TRT.MD.d.353, img. 62–3; TR-Iboa TRT.MD.d.356, img. 194; TR-Iboa TRT.MD.d.369, p. 68; TR-Istek [1], p. 113; TR-Istek [2], fols. 114r–115r; TR-Iüne 203-1, p. 11; TR-Iütae 249, p. 2777; TR-Iütae 249, pp. 2789–90.